

**RICONOSCIMENTO IN ITALIA  
DI SENTENZA DI DIVORZIO  
TEDESCA PRONUNCIATA DOPO IL 01.03.2001**

Al fine di ottenere in Italia la trascrizione della sentenza di divorzio occorre presentare o inviare al Consolato la documentazione qui appresso specificata in originale.

- 1) **Certificato secondo l'art. 39 sulle decisioni in materia matrimoniale, Allegato 1** - Regolamento CE 2201/2003, (rilasciato dall'Amtsgericht tedesco), dove sia precisata la data in cui la sentenza è passata in giudicato (rechtskräftig) – **in ORIGINALE** (senza traduzione). L'ex moglie deve essere indicata anche con il cognome da nubile. Se così non fosse, il Tribunale (Amtsgericht) che ha emesso la sentenza dovrà rettificare il cognome aggiungendo quello da nubile ("geborene");
- 2) **Dichiarazione** dell'interessato sul modello scaricabile [qui](#) dal sito internet del Consolato (alla pagina dello Stato Civile / Riconoscimento delle sentenze straniere di divorzio pronunciate dopo il 01.03.2001) da allegare al documento sopra citato;
- 3) **Documento d'identità** valido (in caso di invio per posta copia delle parti del documento relative alle generalità e alla firma del titolare).

**AVVERTENZA:**

**Il documento al numero 1) è un estratto, non è la sentenza!**

**Verificare attentamente che i dati riportati sul documento siano corretti.**

**La documentazione non corretta e non completa non verrà trasmessa al competente Comune italiano per la trascrizione.**

**ANERKENNUNG EINES DEUTSCHEN SCHEIDUNGURTEILS IN ITALIEN  
MIT RECHTSKRÄFTIGKEIT NACH DEM 01.03.2001**

Zur Überschreibung des Scheidungsurteils in Ihrer Meldegemeinde in Italien werden folgende Unterlagen benötigt:

- 1) **Bescheinigung gem. Art. 39 über Entscheidungen in Ehesachen, Anhang 1** - Verordnung (EG) 2201/2003 (beim zuständigen Amtsgericht erhältlich) mit Rechtskraftstempel – Diese Anlage muss **im ORIGINAL** ohne Übersetzung eingereicht werden. Die ehemalige Ehefrau muss auch mit dem Mädchennamen aufgeführt sein. Wenn nicht, lassen Sie bitte den Mädchennamen mit dem Zusatz „geborene.....“ eintragen;
- 2) **Eidesstattliche Erklärung**, die auf der Internetsite dieses Generalkonsulats zu finden und herunterzuladen ist ([Link](#));
- 3) **Gültiger Reisepass oder Personalausweis** - Bei Zusendung per Post bitte Kopie eines gültigen Personalausweises oder Reisepasses beilegen, woraus die persönlichen Angaben und die Unterschrift ersichtlich sind.

**WARNHINWEIS:**

**Das Dokument von Punkt 1) ist ein Auszug und nicht das Urteil!**

**Die Unterlagen werden nur dann an die zuständige italienische Gemeinde übersendet, wenn sie korrekt und vollständig sind.**

**Bitte prüfen Sie sorgfältig, dass die auf dem Dokument aufgeführten Daten korrekt sind.**